



Notice d'utilisation

Mixeur plongeant

User guide

Hand blender

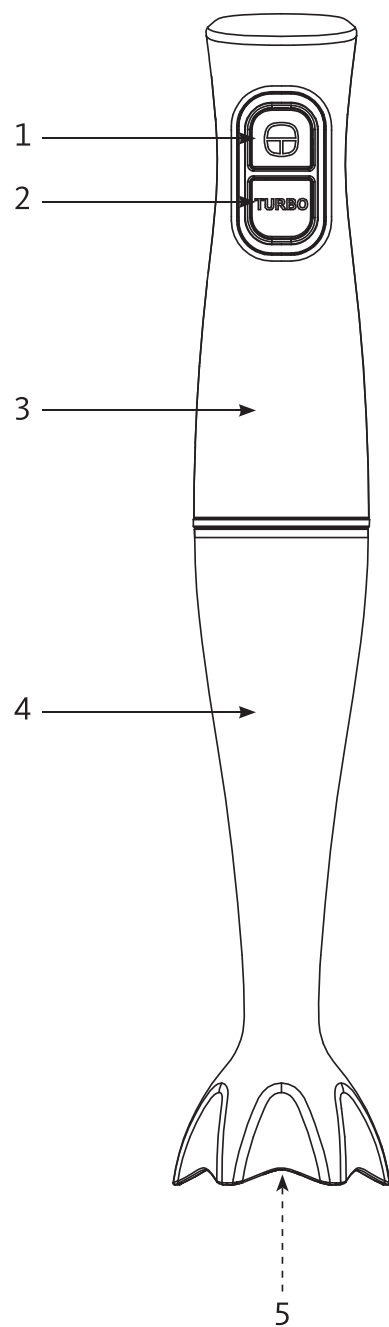
Gebruiksaanwijzing

Staafmixer

Bedienungsanleitung

Stabmixer

MX L4



	FR	EN	NL	DE
①	Bouton marche/ arrêt Temps maximum d'utilisation en continu : 1 minute	On / Off button Maximum time of continuous use: 1 minute	Aan/uit-knop Maximumduur onafgebroken gebruik: 1 Minute	Ein-/ Aus-Knopf Maximale Dauerbe- triebszeit: 1 minuten
②	Fonction Turbo	Turbo function	Turbo-functie	Turbo-Funktion
③	Bloc moteur	Motor unit	Motorblok	Motorblock
④	Pied mixeur amovible	Removable mixer foot	Afneembare mixervoet	Abnehmbarer Mixerfuß
⑤	Lames	Blades	Lemmeten	Klingen

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel, commercial, etc.) est exclu.
- Utilisez exclusivement cet appareil dans le cadre de préparations culinaires.
- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Branchez toujours votre appareil sur une prise secteur facilement accessible.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Veuillez éteindre et débrancher l'appareil avant de le laisser sans surveillance et avant l'assemblage, le désassemblage et le nettoyage.
- Veuillez éteindre et débrancher l'appareil avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties en mouvement pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
 - en cas de mauvais fonctionnement,

- si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit,
- si vous l'avez laissé tomber,
- si le bloc moteur est tombé dans l'eau.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail et veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez pas et n'utilisez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur (table de cuisson, chauffage, etc.).
- N'utilisez que les accessoires fournis et recommandés par votre revendeur. L'utilisation d'accessoires non recommandés pourrait présenter un danger pour l'utilisateur et risquerait d'endommager l'appareil.
- N'introduisez rien dans les ouvertures d'aération situées sur le bloc moteur.

ATTENTION : Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

ATTENTION : Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.

- Pour éviter tout accident, maintenez les mains, cheveux, vêtements ainsi que toute spatule ou autre ustensile de cuisine éloignés des parties en mouvement afin d'éviter les risques de blessures corporelles ou d'endommager l'appareil.
- Vous pouvez utiliser une spatule uniquement lorsque l'appareil est à l'arrêt.
- Pour les instructions relatives au nettoyage et l'entretien de cet appareil, reportez vous au chapitre correspondant à la fin de cette notice.

Il y a un risque potentiel de blessures en cas d'utilisation incorrecte.

- Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames tranchantes pendant le nettoyage.

INTERVALLES D'UTILISATION

- Cet appareil ne peut fonctionner de façon continue, il ne s'agit pas d'un appareil de type professionnel. Vous devez respecter des pauses de fonctionnement. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le moteur.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil pendant plus de 30 secondes à vide (sans aliment) ou plus de 1 minute en continu. Faites une pause de 10 minutes minimum avant d'utiliser l'appareil à nouveau.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance : 300 W

Alimentation : 220-240 V~ 50-60 Hz

2 vitesses

2 lames non amovibles

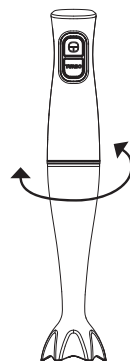
Pied amovible compatible lave-vaisselle

Temps d'utilisation maximum en continu (KB) : 1 minutes

MONTAGE ET DEMONTAGE



- **Veillez à ce que le bloc moteur soit débranché lors du montage/démontage du pied.**
- **Manipulez le pied mixeur avec précaution : les lames sont très coupantes.**



1. Tournez le pied mixeur sur le bloc moteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position  (verrouillage).
2. Pour démonter le pied mixeur, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position  (déverrouillage).

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Plongez le pied mixeur dans un bol mélangeur ou tout autre récipient à bords hauts rempli d'eau claire. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant 30 secondes (rodage).

Ensuite, essuyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux et sec et lavez les lames avec de l'eau chaude additionnée de produit vaisselle. Rincez à l'eau claire et séchez avec précaution à l'aide d'un chiffon doux.

Reportez-vous au paragraphe « Nettoyage et Entretien » pour les précautions de nettoyage à respecter.

UTILISATION

Ce mixeur plongeant est particulièrement adapté pour la préparation des soupes, des sauces, de la mayonnaise et des aliments pour bébé.

Il n'est pas adapté pour les aliments durs et secs et ne doit pas être utilisé pour faire de la glace pilée.

1. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
2. Introduisez verticalement le mixeur plongeant dans un bol mélangeur ou tout autre récipient à bords hauts.

NOTE : Pour éviter les éclaboussures, ne mettez l'appareil en marche que lorsque le pied mixeur est introduit dans le bol mélangeur.

3. Pour mettre en marche l'appareil, appuyez et maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé. Pour arrêter le mixeur plongeant, relâchez le bouton marche/arrêt.



ATTENTION ! N'introduisez pas de spatule ou tout autre ustensile dans le récipient pendant le fonctionnement de l'appareil. Vous pourrez introduire une spatule ou un autre ustensile dans le récipient uniquement lorsque l'appareil est à l'arrêt.

N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 30 secondes à vide (sans aliment) ou plus de 1 minute en continu (cf. paragraphe « Intervalles d'utilisation »). Laissez ensuite l'appareil refroidir 10 minutes au minimum avant de le réutiliser.

4. Si vous souhaitez faire fonctionner le mixeur à une vitesse plus élevée, appuyez sur le bouton "Turbo" et maintenez-le enfoncé. Pour arrêter le mixeur plongeant, relâchez le bouton "Turbo".
5. En fin d'utilisation, débranchez l'appareil de la prise de courant.

NOTE : Entre deux préparations, vous pouvez rincer les lames en introduisant le pied mixeur dans un récipient à bords hauts avec de l'eau claire. Faites fonctionner l'appareil quelques secondes.

CONSEILS PRATIQUES D'UTILISATION

- Coupez les aliments en petits morceaux avant de les mixer.
- Si vous devez mixer d'importantes quantités d'ingrédients, procédez par petites portions.
- Si vous souhaitez mixer des fruits et/ou légumes, ajoutez de l'eau à la préparation afin de faciliter le mixage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil immédiatement après utilisation pour éviter que les aliments ne sèchent dessus.



- **Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de procéder à son nettoyage.**
 - **Manipulez le pied mixeur avec précaution : les lames sont très coupantes.**
 - **N'immergez jamais le cordon d'alimentation, la fiche ou le bloc moteur dans l'eau ou tout autre liquide.**
 - **N'utilisez pas de produits détergents abrasifs ni d'éponge à récurer pour le nettoyage.**
1. Dévissez le pied mixeur amovible du bloc moteur comme indiqué dans la section « Montage et démontage ».
 2. Nettoyez le pied mixeur amovible à l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle, rincez-le à l'eau claire et séchez-le entièrement ou laissez-le sécher à la verticale (lames vers le bas). Vous pouvez également placer le pied mixeur amovible au lave-vaisselle.
 3. Essuyez le bloc moteur avec une éponge douce légèrement humide, et séchez-le entièrement.
 4. Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, et n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

- This appliance is intended for household use only. Any other use (professional, commercial, etc.) is excluded.
- Only use this appliance for food preparation.
- Before plugging in your appliance, make sure that the voltage of your home matches that indicated on the appliance rating plate.
- Always connect your appliance to an easily accessible electrical outlet.
- This appliance should not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or with insufficient experience or knowledge, provided that they are supervised or have received instructions on how to use the appliance safely and they understand the potential dangers.
- Children should not use the appliance as a toy.
- It is advisable to supervise children to ensure that they do not play with this appliance.

EN

- Do not leave the appliance unattended when plugged in.
- Do not use this appliance outdoors and store it in a dry place.
- Always unplug the appliance if it is to be left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- When you unplug the power cord, always pull it at the plug. Do not pull on the cord itself.
- Never immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Switch off and unplug the appliance before leaving it unattended and before assembling, disassembling, or cleaning it.
- Switch off and unplug the appliance before changing accessories or approaching moving parts during use.
- Do not use this appliance:
 - If the plug or the power cord is damaged,
 - In case of malfunction,
 - If the appliance has been damaged in any way,
 - If you have dropped it,
 - If the motor unit has fallen in water.
- If the power cable is damaged, it can be replaced by your dealer, their after-sales service department or a similarly qualified person, in order to prevent any kind of risk.

- Do not handle the appliance or plug with wet hands.
- Do not hang the power cord over the edge of a table or work surface and make sure it does not come into contact with hot surfaces.
- Do not place or use this appliance on or near any heat source (hob, heating, etc.).
- Only use accessories provided and recommended by your retailer. The use of non-recommended accessories could endanger the user and cause damage to the appliance.
- Do not insert anything into the ventilation openings on the motor unit.

WARNING : This appliance is not intended to be operated using an external timer or a separate remote control system.

WARNING : Avoid contact with moving parts.

- To avoid accidents, keep your hands, hair, clothes and other kitchen utensils away from moving parts to avoid possible bodily injury or damage to the appliance.
- You can use a spatula only when the appliance is stopped.

- For instructions on cleaning and maintaining this appliance, refer to the section at the end of this manual.

There is a potential risk of injury if used incorrectly.

- Care must be taken when handling sharp blades during cleaning.

OPERATING INTERVALS

- This appliance cannot operate continuously. It is not a professional type appliance. You must observe operating breaks. Otherwise, you may damage the motor.
- Do not operate this unit for more than 30 seconds empty (no power) or more than 1 minute continuously. Take a 10-minute break before using the appliance again.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

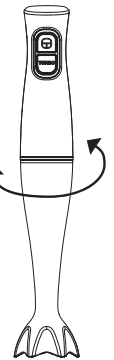
Power: 300 W
 Power supply: 220-240 V ~ 50-60 Hz
 2 speeds
 2 non-removable blades
 Removable dishwasher-safe foot
 Maximum continuous use time (KB): 1 minute

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY



- Make sure the motor unit is unplugged when assembling/disassembling the foot.
- Handle the hand blender with care: the blades are very sharp.

1. Turn the mixer foot fully onto the motor unit anti-clockwise to the  (lock) position.
2. To remove the blender foot, turn it clockwise to the  (unlock) position.



BEFORE FIRST USE

Immerse the mixer stand in a mixing bowl or other high-sided container filled with clean water. Turn on the appliance by pressing the on/off button for 30 seconds (grinding). Then wipe the body of the appliance with a soft, dry cloth and wash the blades with warm water and dish soap. Rinse with clean water and thoroughly dry using a soft cloth. Refer to the “Cleaning and Maintenance” section for cleaning precautions.

USE

This hand-held mixer is particularly suitable for making soups, sauces, mayonnaise and baby food.

It is not suitable for hard and dry foods and should not be used to make crushed ice.

1. Plug the power cord into a wall socket.
2. Insert the mixer vertically into a mixing bowl or other high-sided container.

NOTE: *To avoid splashing, turn on the appliance only when the mixer foot is inserted into the mixing bowl.*

3. To turn on the appliance, press and hold the on/off button. To stop the hand blender, release the on/off button.



WARNING ! Do not put a spatula or other utensils into the container during operation. You may insert a spatula or other utensil into the container only when the appliance is stopped.

Do not use the appliance for more than 30 seconds empty (without power) or more than 1 minute continuously (see paragraph "Operating intervals").
Allow the unit to cool for a minimum of 10 minutes before reusing.

4. If you want to run the hand blender at a higher speed, press and hold the "Turbo" button. To stop the hand blender, release the "Turbo" button.
5. At the end of use, unplug the appliance from the power socket.

NOTE: *Between two preparations, you can rinse the blades by inserting the mixer foot into a high-sided container with clean water. Run the appliance for a few seconds.*

PRACTICAL TIPS FOR USE

- Cut the food into small pieces before mixing.
- If you have to mix large quantities of ingredients, proceed in small portions.
- If you want to mix fruits and/or vegetables, add water to the mix to facilitate mixing.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the appliance immediately after use so that the food does not dry on it.



- **Unplug the appliance from the power point before cleaning.**
- **Handle the hand blender with care: the blades are very sharp.**
- **Never immerse the power cord, plug or motor unit in water or any other liquid.**
- **Do not use abrasive detergents or scouring sponges for cleaning.**

1. Unscrew the removable blender foot from the motor unit as described in the "Assembly and disassembly" section.
2. Clean the removable blender foot in hot water with some washing-up liquid, rinse it in clean water and dry it completely or leave it to dry upright (blades down). You can also place the removable blender foot in the dishwasher.
3. Wipe the motor unit with a soft, slightly damp sponge and dry it completely.
4. Store the appliance in a cool, dry place, and do not wrap the power cord around it.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights relating to its trademarks, creations and information. Any copy or reproduction, by any means whatsoever, will be deemed and considered counterfeit.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

GELIEVE DE INSTRUCTIES AANDACHTIG TE LEZEN
ALVORENS HET TOESTEL TE GEBRUIKEN EN DEZE
TE BEWAREN OM ZE TE KUNNEN RAADPLEGEN
WANNEER U ZE NODIG HEEFT.

- Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik (professioneel, commercieel...) is verboden.
- Gebruik dit toestel enkel voor voedselbereiding.
- Alvorens het toestel aan te sluiten, dient u zich ervan te vergewissen dat de elektrische spanning bij u thuis overeenkomt met deze die aangegeven wordt op het typeplaatje van het toestel.
- Sluit uw toestel steeds aan op een makkelijk toegankelijk stopcontact.
- Dit toestel mag niet door kinderen gebruikt worden. Bewaar het toestel en het snoer ervan buiten het bereik van kinderen.
- Dit toestel mag gebruikt worden door personen met een fysieke, zintuiglijke en mentale beperking of waarvan de ervaring of kennis onvoldoende is, op voorwaarde dat ze begeleid worden of instructies gekregen hebben inzake het veilige gebruik van het toestel en dat ze de mogelijke gevaren begrijpen.

- Kinderen mogen het toestel niet als speeltje gebruiken.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact zit.
- Gebruik dit toestel niet buiten en bewaar het op een droge plaats.
- Haal de stekker steeds uit het stopcontact wanneer u het toestel onbewaakt achter laat en vóór het reinigen, demonteren of reinigen.
- Haal het snoer steeds met de stekker uit het stopcontact, trek niet aan het snoer zelf.
- Dompel het toestel, het voedingssnoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Gelieve het toestel uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen vooraleer u het toestel onbewaakt achterlaat en vóór het monteren, demonteren en reinigen.
- Gelieve het toestel uit te schakelen vooraleer de accessoires te veranderen of de onderdelen aan te raken tijdens het gebruik.
- Gebruik dit toestel niet:
 - indien de stekker of de voedingskabel beschadigd is,
 - indien het niet correct werkt,



- indien het beschadigd is, op welke manier dan ook,
- indien u het hebt laten vallen,
- indien het motorblok in het water gevallen is.
- Indien het voedingssnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn klantendienst of een gelijkaardige bevoegde persoon om elk risico uit te sluiten.
- Raak het toestel of de stekker niet aan met natte handen.
- Laat het voedingssnoer niet over de rand van een tafel of een werkblad hangen en let erop dat het niet in contact komt met warme oppervlakken.
- Plaats het toestel niet of gebruik het toestel niet in de buurt van eender welke warmtebron (kookvuur, verwarming, enz.).
- Gebruik enkel de meegeleverde en door uw verkoper aanbevolen accessoires. Het gebruik van niet-aanbevolen accessoires kan een gevaar vormen voor de gebruiker en kan het toestel beschadigen.
- Steek niets in de verluchtingsopeningen op het motorblok.

OPGELET: Dit toestel is niet bestemd om gebruikt te worden via een externe timer of door een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

OPGELET: Vermijd elk contact met de bewegende delen.

- Houd handen, haren, kleding en spatels of ander keukengerei uit de buurt van bewegende delen om elk risico op verwondingen te vermijden of het toestel te beschadigen.
- Gebruik enkel een spatel wanneer het toestel uit staat.
- Voor instructies met betrekking tot de reiniging en het onderhoud van dit toestel raadpleegt u het desbetreffende hoofdstuk achteraan deze handleiding.

U kan zich verwonden in geval van onjuist gebruik.

- Wees voorzichtig wanneer u de scherpe lemmeten vastneemt tijdens het schoonmaken.

GEBRUIKSINTERVALLEN

- Gebruik dit toestel niet onafgebroken, dit is geen professioneel toestel. Respecteer de werkingspauzes. Indien niet, kan u de motor beschadigen.
- Laat het toestel niet langer dan 30 seconden leeg (zonder voeding) of meer dan 1 minuten onafgebroken werken. Laat het toestel minstens 10 minuten rusten vooraleer het opnieuw te gebruiken.

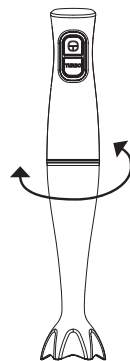
TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

Vermogen: 300 W
Voeding: 220-240 V~ 50-60 Hz
2 snelheids
2 niet-verwijderbare messen
Afneembare vaatwasserbestendige voet
Maximumduur onafgebroken gebruik (KB): 1 minuten

MONTAGE EN DEMONTAGE



- Zorg ervoor dat de stekker van het motorblok uit het stopcontact is getrokken bij het monteren/demonteren van de voet.
- Behandel de mixervoet met de nodige voorzichtigheid: de messen zijn erg scherp.



1. Schroef de mixervoet volledig op het motorblok door hem in tegenwijzerzin te draaien tot hij in de positie  (vergrendeld) staat.
2. Om de mixervoet te demonteren, schroef hem in wijzerzin tot hij in de positie  (ontgrendeld) staat.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Dompel de staafmixer onder in een mengkom of een ander recipiënt met hoge randen met helder water. Zet het toestel aan door gedurende 30 seconden op de aan/uit-knop te drukken (roteren).

Wrijf vervolgens de behuizing van het toestel schoon met een zachte droge doek en was de lemmeten met warm water met afwasmiddel. Spoel met helder water en wrijf zorgvuldig droog met een zachte doek.

Raadpleeg de paragraaf 'Reiniging en onderhoud' voor de te respecteren reinigingsvoorschriften.

GEBRUIK

Deze staafmixer is erg geschikt voor het bereiden van soepen, sauzen, mayonaise en babyvoeding.

Niet geschikt voor harde, droge voedingsmiddelen en mag niet worden gebruikt om crushed ice te maken.

1. Sluit het voedingssnoer aan op een wandstopcontact.
2. Plaats de staafmixer verticaal in een mengkom of een ander recipiënt met hoge randen.

OPMERKING: Zet het toestel niet aan wanneer de mixervoet in de mengkom zit.

3. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het toestel aan te zetten. Om de staafmixer te stoppen, laat u de aan/uitknop los.



OPGELET! Stop geen spatel of ander keukengerei in het recipiënt wanneer het toestel in werking is. Wanneer het toestel uit staat, kunt u een spatel of ander keukengerei in het recipiënt stoppen.

Laat het toestel niet langer dan 30 seconden leeg (zonder voeding) of meer dan 1 minuten onafgebroken werken (zie paragraaf 'Gebruiksintervallen').
Laat het toestel 10 minuten afkoelen vooraleer het opnieuw te gebruiken.

4. Als je de staafmixer op een hogere snelheid wilt laten draaien, houd dan de 'Turbo'-knop ingedrukt. Om de staafmixer te stoppen, laat u de "Turbo"-knop los.
5. Haal na het gebruik de stekker van het toestel uit het stopcontact.

OPMERKING: Tussen twee bereidingen kunt u de lemmeten spoelen door de mixervoet in een recipiënt met hoge randen in helder water te stoppen. Laat het toestel gedurende enkele seconden werken.

PRAKTISCHE TIPS VOOR GEBRUIK

- Snijd voedingsmiddelen in kleine stukjes vooraleer ze te mixen.
- Wanneer u aanzienlijke hoeveelheden ingrediënten moet mixen, dient u kleine porties te gebruiken.
- Voeg water toe wanneer u fruit en/of groenten mixt, om het mixen te vergemakkelijken.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig het toestel onmiddellijk na gebruik om te vermijden dat de voedingswaren erop opdrogen.



- **Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact vooraleer het te reinigen.**
- **Behandel de mixervoet met de nodige voorzichtigheid: de messen zijn erg scherp.**
- **Dompel het voedingssnoer, de stekker of het motorblok nooit onder in water of een andere vloeistof.**
- **Gebruik geen schuurmiddelen of schuursponzen om het toestel te reinigen.**

1. Schroef de afneembare mixervoet van het motorblok zoals aangegeven in het deel "Montage en demontage".
2. Reinig de afneembare mixervoet met warm water waaraan vaatwasmiddel is toegevoegd, spoel hem af met helder water en droog hem volledig af of laat hem verticaal drogen (messen naar onder). U kunt de afneembare mixervoet ook in de vaatwasser plaatsen.
3. Wrijf het motorblok schoon met een licht vochtige zachte spons en droog hem volledig af.
4. Berg het toestel op in een frisse en droge plaats en rol het voedingssnoer niet rond het toestel.

Alle informatie, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn exclusief eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten inzake zijn merken, creaties en informatie. Elke kopie of reproductie, op welke manier dan ook, wordt als namaak beschouwd.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten häuslichen Gebrauch bestimmt. Jegliche andere Verwendung (beruflich, gewerblich usw.) ist ausgeschlossen.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich zur Zubereitung von Speisen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen Ihres Geräts, ob die Stromspannung in Ihrer Wohnung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Schließen Sie Ihr Gerät immer an eine ungehindert zugängliche Steckdose an.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweiten von Kindern auf.
- Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere

Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die möglichen Risiken verstanden haben.

- Das Gerät ist kein Spielzeug, Kinder dürfen nicht damit spielen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es angeschlossen ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien und lagern Sie es an einem trockenen Ort.
- Das Gerät vor der Demontage, Montage oder Reinigung und wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen immer vom Stromnetz trennen.
- Wenn Sie das Stromkabel vom Stromnetz trennen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel selbst.
- Das Gerät, das Stromkabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Gerät vor der Demontage, Montage oder Reinigung und bevor Sie es unbeaufsichtigt lassen immer ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör austauschen und bevor Sie sich den Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - wenn der Stecker oder das Stromkabel beschädigt ist,
 - im Falle einer Funktionsstörung,
 - falls das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist,
 - wenn das Gerät herunter gefallen ist,
 - falls der Motorblock ins Wasser gefallen ist.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Fassen Sie weder das Gerät noch die Steckdose mit nassen Händen an.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über die Kanten von Tischen oder Arbeitsplatten hängen und achten Sie darauf, dass es nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Lagern und benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Kochfeld, Heizung etc..).
- Verwenden Sie nur das von Ihrem Händler gelieferte und empfohlene Zubehör. Die Verwendung von nicht empfohlenem Zubehör kann für den Benutzer gefährlich sein und das Gerät beschädigen.

- Führen Sie keinerlei Gegenstände in die Lüftungsöffnungen am Motorblock ein.

ACHTUNG: Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung bestimmt.

ACHTUNG: Vermeiden Sie den Kontakt mit den beweglichen Teilen.

- Um Unfälle zu vermeiden, halten Sie Hände, Haare, Kleidung, Spatel und andere Küchenutensilien von beweglichen Teilen fern, um das Risiko von Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Ein Spatel darf nur verwendet werden, wenn das Gerät stillsteht.
- Anweisungen zur Reinigung und Wartung dieses Gerätes finden Sie im entsprechenden Kapitel am Ende dieser Anleitung.

Bei unsachgemäßer Bedienung besteht Verletzungsgefahr.

- Die scharfen Klingen bei der Reinigung mit Vorsicht handhaben.

NUTZUNGSINTERVALLE

- Da es sich bei diesem Gerät nicht um ein Gerät für die gewerbliche Nutzung handelt, ist es nicht für den kontinuierlichen Gebrauch vorgesehen. Die Betriebspausen müssen eingehalten werden. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht länger als 30 Sekunden leer (ohne Lebensmittel) laufen und benutzen Sie es nicht länger als 1 Minute am Stück (siehe Abschnitt "Nutzungsintervalle"). Legen Sie eine Pause von mindestens 10 Minuten ein, bevor Sie das Gerät erneut benutzen.

TECHNISCHE DATEN

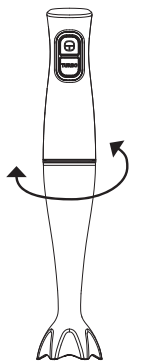
Leistung: 300 W
 Stromversorgung: 220-240 V~ 50-60 Hz
 2 Geschwindigkeiten
 2 nicht abnehmbare Klingen
 Abnehmbarer, spülmaschinenfester Fuß
 Maximale Dauerbetriebszeit (KB): 1 Minute

MONTAGE UND DEMONTAGE



- Achten Sie darauf, dass der Motorblock bei der Montage/ Demontage des Fußteils ausgesteckt ist.
- Handhaben Sie den Mixfuß mit Vorsicht: Die Klingen sind sehr scharf.

1. Schrauben Sie den Mixfuß vollständig auf den Motorblock, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn bis in die Position (Verriegelung) drehen.
2. Um den Mixfuß zu demontieren, schrauben Sie ihn ab, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zur Position (Entriegelung) drehen.



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Tauchen Sie den Mixerfuß in eine Mischschüssel oder einen anderen Behälter mit hohem Rand, der mit klarem Wasser gefüllt ist. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 30 Sekunden lang drücken (Einlaufen).

Wischen Sie dann das Gehäuse des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch ab und reinigen Sie die Klingen mit heißem Wasser und Geschirrspülmittel. Dann mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch vorsichtig abtrocknen.

Zu den einzuhaltenden Reinigungshinweisen lesen Sie den Abschnitt "Reinigung und Wartung".

GEBRAUCH

Dieser Stabmixer eignet sich besonders für die Zubereitung von Suppen, Saucen, Mayonnaise und Babynahrung.

Das Gerät ist nicht für harte und trockene Lebensmittel geeignet und sollte nicht zur Herstellung von Crushed Ice verwendet werden.

1. Schließen Sie das Stromkabel an eine Steckdose an.
2. Stellen Sie den Stabmixer senkrecht in einen Mischbehälter oder einen anderen Behälter mit hohem Rand.

HINWEIS: Um Spritzer zu vermeiden, starten Sie das Gerät erst, wenn der Mischerfuß in den Mischbehälter eingetaucht ist.

3. Um das Gerät einzuschalten, die Ein-/Aus-Taste gedrückt halten. Um den Stabmixer zu stoppen, lassen Sie die Ein-/Aus-Taste los.



ACHTUNG! Führen Sie während des Betriebs keine Spatel oder andere Utensilien in den Behälter ein. Spatel oder andere Utensilien nur dann in den Behälter einführen, wenn das Gerät stillsteht.

Lassen Sie das Gerät nicht länger als 30 Sekunden leer (ohne Lebensmittel) laufen und benutzen Sie es nicht länger als 1 Minute am Stück (siehe Abschnitt "Nutzungsintervalle"). Lassen Sie das Gerät dann mindestens 10 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut benutzen.

4. Wenn Sie den Stabmixer mit einer höheren Geschwindigkeit laufen lassen möchten, halten Sie die „Turbo“-Taste gedrückt. Um den Stabmixer zu stoppen, lassen Sie die „Turbo“-Taste los.
5. Nach dem Gebrauch das Gerät von der Steckdose trennen.

HINWEIS: Zwischen zwei Zubereitungen können Sie die Klingen abspülen, indem Sie den Standfuß des Mixers in einen Behälter mit hohem Rand und klarem Wasser stellen. Lassen Sie das Gerät einige Sekunden laufen

PRAKTISCHE TIPPS

- Schneiden Sie die Lebensmittel vor dem Mixen in kleine Stücke.
- Wenn Sie große Mengen an Zutaten mixen müssen, teilen Sie diese in kleine Portionen ein und mixen Sie diese nacheinander.
- Wenn Sie Obst und/oder Gemüse mixen möchten, geben Sie Wasser zu der Zubereitung, um das Mixen zu erleichtern.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch, um zu verhindern, dass anhaftende Lebensmittel antrocknen.



- Das Gerät vor der Reinigung ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Handhaben Sie den Mixfuß mit Vorsicht: Die Klingen sind sehr scharf.
- Das Stromkabel, den Stecker oder den Motorblock niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.

1. Schrauben Sie den abnehmbaren Mixfuß vom Motorblock ab, wie im Abschnitt „Montage und Demontage“ beschrieben.
2. Reinigen Sie den abnehmbaren Mixfuß in warmem Wasser mit Spülmittel, spülen Sie ihn mit klarem Wasser ab und trocknen Sie ihn vollständig ab oder lassen Sie ihn vertikal (mit den Klingen nach unten) trocknen. Sie können den abnehmbaren Mixfuß auch in die Spülmaschine stellen.
3. Wischen Sie den Motorblock mit einem weichen, leicht feuchten Schwamm ab und trocknen Sie ihn vollständig ab.
4. Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort und wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

**ATTENTION :**

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie :

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

WARNING:

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions:

This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

ACHTUNG:

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschratt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Garantiebedingungen:

Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.

ATTENTIE:

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Garantievoorwaarden:

Dit product is gegarandeerd tegen alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantieduur staat vermeld op de aankoopbon.



Sourcing & Création
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com

Fabriqué en R.P.C. / Made in China /
Fabricado en R.P.C. / Hergestellt in der VR
China / Gefabriceerd in VRC.
Art. 8011452
Réf. MX L4